

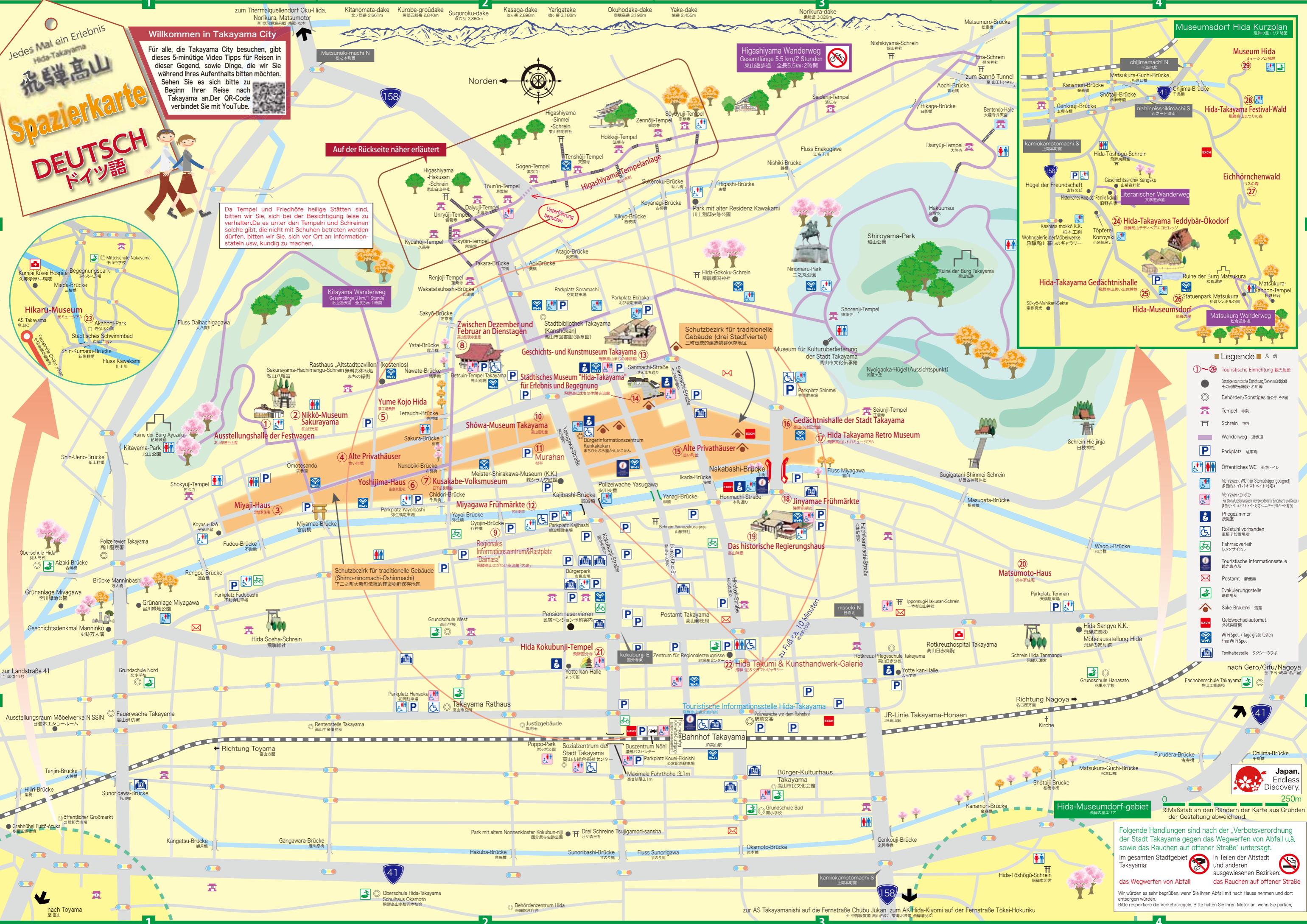
Jedes Mal ein Erlebnis
Hida-Takayama
飛騨高山
Spazierkarte
DEUTSCH
ドイツ語

Willkommen in Takayama City
Für alle, die Takayama City besuchen, gibt dieses 5-minütige Video Tipps für Reisen in dieser Gegend, sowie Dinge, die wir Sie während Ihres Aufenthalts bitten möchten. Sehen Sie es sich bitte zu Beginn Ihrer Reise nach Takayama an. Der QR-Code verbindet Sie mit YouTube.

Da Tempel und Friedhöfe heilige Stätten sind, bitten wir Sie, sich bei der Besichtigung leise zu verhalten. Da es unter den Tempeln und Schreinen solche gibt, die nicht mit Schuhen betreten werden dürfen, bitten wir Sie, sich vor Ort an Informationstafeln usw. kundig zu machen.

Auf der Rückseite näher erläutert

Hikaru-Museum
AS Takayama
Mittelschule Nakayama
Kumiai Kosei Hospital
Mieda-Brücke
Shin-Kumano-Brücke
Fluss Kawakami
Akahogi-Park
Städtisches Schwimmbad
Fluss Daihachigagawa



Museumsdorf Hida Kurzplan
飛騨の歴史エリア概図

Museum Hida
Hida-Takayama Festival-Wald
Eichhörnchenwald
Hida-Takayama Teddybär-Ökodorf
Hida-Takayama Gedächtnishalle
Hida-Museumsdorf
Matsukura-Wanderweg

- Legende**
- 1-29 Touristische Einrichtung 観光施設
 - Sonstige touristische Einrichtung/Sehenswürdigkeit ほかの観光施設・名所等
 - Behörden/Sonstiges 官公庁・その他
 - ⌘ Tempel 寺院
 - ⌘ Schrein 神社
 - ⌘ Wanderweg 徒歩道
 - P Parkplatz 駐車場
 - ♿ Öffentliches WC 公衆トイレ
 - ♿ Mehrzweck-WC (für Stromträger geeignet) 多目的トイレ (オストメイト対応)
 - ♿ Mehrzwecktoilette (für Stühle/Unterstützungen/Mehrzweck für Erwachsene und Kinder) 多目的トイレ (オストメイト対応/ユニバーサル対応)
 - ♿ Pflegezimmer 授乳室
 - ♿ Rollstuhl vorhanden 車椅子設置場所
 - ♿ Fahrradverleih レンタサイクル
 - ℹ Touristische Informationsstelle 観光案内所
 - ✉ Postamt 郵便局
 - ♿ Evakuierungsstelle 避難場所
 - 🍷 Sake-Brauerei 酒蔵
 - 🏪 Geldwechselautomat 外貨両替機
 - 📶 Wi-Fi Spot, 7 Tage gratis testen Free Wi-Fi Spot
 - 👕 Takahitastelle タクシーのりば

Folgende Handlungen sind nach der „Verbotsverordnung der Stadt Takayama gegen das Wegwerfen von Abfall u.ä. sowie das Rauchen auf offener Straße“ untersagt.
Im gesamten Stadtgebiet Takayama:
das Wegwerfen von Abfall
In Teilen der Altstadt und anderen ausgewiesenen Bezirken:
das Rauchen auf offener Straße

Wir würden es sehr begrüßen, wenn Sie Ihren Abfall mit nach Hause nehmen und dort entsorgen würden.
Bitte respektiere die Verkehrsregeln. Bitte halten Sie Ihren Motor an, wenn Sie parken.

DEUTSCH ドイツ語

Jedes Mal ein Erlebnis

Hida-Takayama

Spazierkarte

Legende 凡例

Parkplatz 無差別駐車場	rollstuhlgerecht 車いす可	Mehrzweck-WC 多目的トイレ	Rollstuhl verfügbar (innerhalb der Einrichtung) 車いす貸出 (車内)
für Rollstuhlfahrer teilweise nicht geeignet 車いす一部不可	Mehrzwecktoilette (für Stomaträger geeignet) 多目的トイレ(ストマト対応)		

① Ausstellungshalle der Festwagen 高山祭屋台会館 **A-1**

vom Bahnhof zu Fuß 20 Minuten
Ausstellung von Umzugswagen

kostenpflichtig

- Tel. 0577 (32) 5100
- ganzjährig geöffnet
- Erwachsene 1.000Yen/Oberschüler 600Yen/Grund- und Mittelschüler 500Yen
- März bis November: von 9:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet
- Dezember-Februar 9:00-16:30
- www.hidahachimangu.jp/english/index.html

③ Miyaji-Haus 宮地家住宅 **B-1**

20 Minuten zu Fuss vom Bahnhof
Altes privates Haus

- Tel. 0577(32)8208
- Geschlossen jeden Montag big Freitag sowie vom 28 Dezember bis 4 Januar(Ausgenommen an Feiertagen und waehrend des Takayama Festes)
- Eintritt frei
- 9:00-16:30
- www.city.takayama.lg.jp/bunkazai/miyadi

⑤ Yume Kojo Hida 夢工場 飛騨 **A-2**

vom Bahnhof zu Fuß 20 Minuten
Ausstellung von Löwenmasken

- Tel. 0577 (32) 2814
- ganzjährig geöffnet
- Eintritt kostenlos (Senbei selbst backen: 400 Yen)
- 10:00-16:00 (Erlebnis-Empfang).

⑦ Kusakabe-Volksmuseum 日下部民藝館 **B-2**

vom Bahnhof zu Fuß 17 Minuten
Ausstellung eines traditionellen Bauernhauses

- Tel. 0577 (32) 0072
- Geschlossen : jeden Dienstag von Dezember bis Februar
- ¥1.000 für Erwachsene, ¥500 für Schüler der Oberstufe, ¥300 für Grund- und Mittelschüler
- 10:00-16:00
- www.kusakabe-mingeikan.com

⑨ Regionales Informationszentrum & Rastplatz "Daimasa" 飛騨高山にぎわい交流館「大政」 **B-2**

15 Gehminuten vom Bahnhof entfernt
Hier können Sie sich ausruhen

- Tel. 0577(70)1700
- Geschlossen während der Jahres- und Neujahrsferien (29. Dezember-29. Januar-3. Januar)
- 9:00 - 21:30
- Website: www.takayama-showakan.com

Die historische Altstadt setzt sich aus drei Vierteln zusammen: dem Zentrum der Burgstadt, der zum Kaufmannsviertel entwickelten Oberstadt sowie der Unterstadt.

⑪ Murahan 村半 **A-2**

15 Gehminuten vom Bahnhof entfernt
Historische Stadthäuser können besichtigt werden.

- Tel. 0577(70)8753
- Dienstags und über Neujahr (29. Dez.-3. Jan.) geschlossen
- 9:30 – 21:30
- kostenlos

⑬ Geschichts- und Kunstmuseum Takayama 飛騨高山まちの博物館 **A-2**

15 Fußminuten vom Bahnhof
Ausstellung zu Geschichte und Kunst der Region

- Tel. 0577 (32) 1205
- Ausstellungsraum: 9:00-19:00 Uhr
- Garten: 7:00-21:00 Uhr
- * Saisonale Änderung der Gartenöffnungszeiten vorbehalten.
- ganzjährig geöffnet
- kostenlos
- Website: www.city.takayama.lg.jp/machihaku/

⑮ Alte Privathäuser **A-3 B-2**

vom Bahnhof zu Fuß 12 Minuten
Schutzbezirk für traditionelle Gebäude (drei Stadtviertel)

In den drei Straßenzügen der Oberstadt südlich der Yasugawa-Straße ist die Gestalt des einstmalig blühenden Kaufmannsviertels aus dem 17. bis 19. Jahrhundert bis heute fast vollständig erhalten geblieben. Noch heute hängen in den Eingängen der Sakebrauereien sogenannte „Sake-Bayashi“ (Sake-Wäldchen), aus Zedernblättern geformte Kugeln; in den belebten Straßen reihen sich die Tore der Kaufmannshäuser und die Vorhänge der Geschäfte aneinander.

⑮ Gedächtnishalle der Stadt Takayama 高山市政記念館 **A-3**

vom Bahnhof zu Fuß 12 Minuten
Alte Stadtverwaltung, für die Allgemeinheit geöffnet

- Tel. 0577 (32) 0406
- Montags geschlossen, 29. Dezember bis 3. Januar
- kostenlos
- 8:30-17:00
- www.city.takayama.lg.jp/bunkazai/shisei

⑮ Jinyamae Frühmärkte 陣屋前朝市 **B-3**

vom Bahnhof zu Fuß 10 Minuten
Verkauf regionaler Spezialitäten

- ganzjährig geöffnet
- April-Oktober: 7:00-Mittag
- November-März: 8:00-Mittag
- Website: http://www.jinya-asaichi.jp/

⑮ Matsumoto-Haus 松本家住宅 **B-4**

Ca. 20 min. Fussweg vom Bahnhof entfernt finden Sie das seit 200 Jahren in Privatbesitz befindliche Haus.

- Tel. 0577(36)5600
- Geschlossen: 28. Dezember bis 4. Januar. (Ausgenommen an Feiertagen und waehrend des Takayama Festes)
- Eintritt frei
- 9:00-16:30
- Website: www.city.takayama.lg.jp/shisetsu/1004139/1000039/1001661.html

⑮ Hida Kokubunji-Tempel 飛騨国分寺 **B-2**

vom Bahnhof zu Fuß 5 Minuten
Alter Tempel mit großem Ginkgobaum

- Tel. 0577 (32) 1395
- Geschlossen an folgenden Tagen :31 Dezember, Januar
- Erwachsene (Schüler und Studenten): 500 Yen
- Kinder (Grund- und Mittelschüler): 400 Yen
- Erwachsenengruppen (30 oder mehr): 400 Yen
- Kindergruppen (30 oder mehr) 300 Yen
- Schließzeiten: 31. Dezember, 1. Januar, unregelmäßig
- Website: www.hidakokubunji.jp

⑮ Miyagawa Frühmärkte 富川朝市 **B-2**

vom Bahnhof zu Fuß 10 Minuten
Ausstellung regionaler Spezialitäten

hinter der Polizeiwache Yasugawa

- Öffnungszeiten: April bis Dezember: 7:00-Mittag
- Januar bis März: 8:00-Mittag
- Website: www.asaichi.net

⑮ Städtisches Museum "Hida-Takayama" für Erlebnis und Begegnung 飛騨高山まちの体験交流館 **A-2**

15 Fußminuten vom Bahnhof
Werke, Technik und Geschichte der Meisterhandwerker Institut für Kulturerlebnis

- Tel. 0577 (70) 8290
- Ausstellungsraum : 9:00-19:00 Uhr
- Platz der Begegnung : 7:00-21:00 Uhr
- ganzjährig geöffnet(Eine vorübergehende Schließung kann erfolgen)
- kostenlos
- https://hidatakayama-taikken.com



⑮ Hida Takayama Retro Museum 飛騨高山レトロミュージアム **A-3**

12 Minuten zu Fuß vom Bahnhof Takayama
Rekonstruktion des Stadtbildes der Showa-Ära

- Tel. 0577-70-8384
- Geschlossen: 1. Januar
- 10:00 – 17:00
- Eintrittspreise: Erwachsene 800 Yen, Schüler bis einschließlich Mittelstufe 500 Yen
- https://retromuseum.jp

⑮ Das historische Regierungshaus 高山陣屋 **B-3**

vom Bahnhof zu Fuß 10 Minuten
Altes Rathaus aus der Edo-Zeit

- Tel. 0577 (32) 0643
- Geschlossen: 29. Dezember – 3. Januar
- Eintrittspreise: Erwachsene: 440 Yen, Schüler bis einschließlich Oberstufe: freier Eintritt
- April-Oktober: 8:45-17:00
- November-März: 8:45-16:30
- Website: www.pref.gifu.lg.jp/kyoiku/bunka/bunkazai/27212



⑮ Hida Takumi & Kunsthandwerk-Galerie 飛騨・匠 & クラフトギャラリー **B-3**

5 Minuten zu Fuß vom Bahnhof
Ausstellung und Verkauf von traditionellen Handwerken aus der Region Hida

- Tel. 0577(35)0370
- täglich geöffnet
- 9:00 – 17:00
- Eintritt frei

⑮ Hikaru-Museum 光ミュージアム **B-1**

8 vom Bahnhot dem auto 8Minuten
Ausstellung historischer Zeugnisse und Kunstwerke

- Tel. 0577 (34) 6511
- Geschlossen: dienstags, mittwochs (an Feiertagen geöffnet), im Winter
- Erwachsene: 1.000 Yen/Oberschüler und Studenten 700 Yen /Grund- und Mittelschüler 300 Yen
- 10:00-17:00
- www.h-am.jp

⑮ Hida-Takayama Teddybär-Ökodorf 飛騨高山ティンピアエコビレッジ **A-4**

vom Bahnhof mit dem Bus 10 Minuten
Teddybärenausstellung

- Tel. 0577 (37) 2525
- Geschlossen: Mittwochs (andere gelegentliche Schließungen).
- Erwachsene : 1.000Yen, Grund- und Mittelschüler : 600Yen
- 10:00-17:00
- www.teddyeco.jp

⑮ Hida-Takayama Gedächtnishalle 飛騨高山思い出体験館 **A-4 B-3**

vom Bahnhof mit dem Bus 9 Minuten
Kunsthandwerk selbst erleben

- Tel. 0577 (34) 4711
- Geschlossen: Donnerstag (in der Hochsaison geöffnet)
- kostenlos (Teilnahmegebühr ab 800 Yen)
- 10:00-16:00
- Website: www.omoidetaiken.jp

⑮ Hida-Museumsdorf 飛騨の里 **A-4**

vom Bahnhof mit dem Bus 9 Minuten
Steildachsidlung

kostenpflichtig

- Tel. 0577 (34) 4711
- ganzjährig geöffnet
- Erwachsene 700 Yen/Kinder 200 Yen
- 8:30-17:00
- Website: www.hidanasato-tpo.jp

⑮ Eichhörnchenwald リスの森 **A-4**

vom Bahnhof mit dem Bus 20 Minuten
Eichhörnchenpark

- Tel. 0577 (33) 9232
- Schließzeiten: montags (fällt der Montag auf einen Feiertag, sind wir geöffnet), ab Dezember bis 14. März
- Eintrittspreise: Erwachsene 880 Yen, Kinder ab 3 Jahre bis einschließlich Mittelstufenschüler: 440 Yen
- 9:00-17:00

⑮ Hida-Takayama Festival-Wald 飛騨高山まつりの森 **A-4**

vom Bahnhof mit dem Bus 17 Minuten
Ausstellung nachgebauter Umzugswagen

- Tel. 0577 (37) 1000
- Ganzjährig geöffnet *Insektarium: Mitte November bis Mitte April geschlossen
- Wald der Festspiele : Erwachsene 1.000Yen, Kinder 600Yen
- Insektarium : Erwachsene 700Yen, Kinder 450Yen
- Set aus beiden Gebäuden : Erwachsene 1.500Yen, Kinder 900Yen
- 9:00-17:00
- www.togei.hida.co.jp

⑮ Museum Hida ミュージアム飛騨 **A-4**

vom Bhf. 18 Minuten mit dem Bus
Ausstellung zu Designmöbeln aus Hida und Kunsthandwerk der Region

- Tel. 0577 (37) 6111
- Ruhetag
- Jede Woche Dienstag (bei Feiertagen am folgenden Tag)
- Erwachsene: 500 Yen
- Grund- und Mittelschüler: 200 Yen
- 9:00-18:00 Uhr
- Website: www.hida-center.jp

Geldwechsel 両替 EXCH

Fremdwährungswechselautomaten

- Ausländische Geldscheine können in japanische Yen umgetauscht werden.
- Die Öffnungszeiten der Automaten variieren je nach Standort.
- ※Automaten können zu bestimmten Zeiten aufgrund von Wartungsarbeiten nicht verfügbar sein.
- ※Münzen können an den Automaten nicht umgetauscht werden.

Standorte

Takayama Nohi Bus Center, Hida Shinkin Bank (Honmachi Branch), Mercure Hida Takayama (Hotel), Hotel Associa Takayama Resort, Funasaka Sake Brewery



Der Umtausch von Fremdwährungen ist derzeit in den Banken der Stadt nicht allgemein möglich.

Spüren Sie die historische Landschaft auf dieser

Takayama Route Higashiyam Wanderweg (in der Nähe von Teramachi)

Die Stadt Takayama wurde während der 107-jährigen Herrschaft der 6-Generationen-Kanamori-Dynastie gegründet, die mit der Unterwerfung von Hida durch Nagachika Kanamori auf Befehl von Hideyoshi Toyotomi während der Zeit der Streitenden Staaten begann. Kanamori errichtete und verlegte viele Tempel auf den Bergrücken östlich von Takayama und orientierte sich dabei an Higashiyama in Kyoto. Diese Tempel und Schreine, die Gräber berühmter, mit Takayama verbundener Persönlichkeiten auf den Friedhöfen dieser Tempel und andere von der Präfektur und der Gemeinde ausgewiesene Kulturgüter können auf dem Higashiyama-Wanderweg besucht werden.

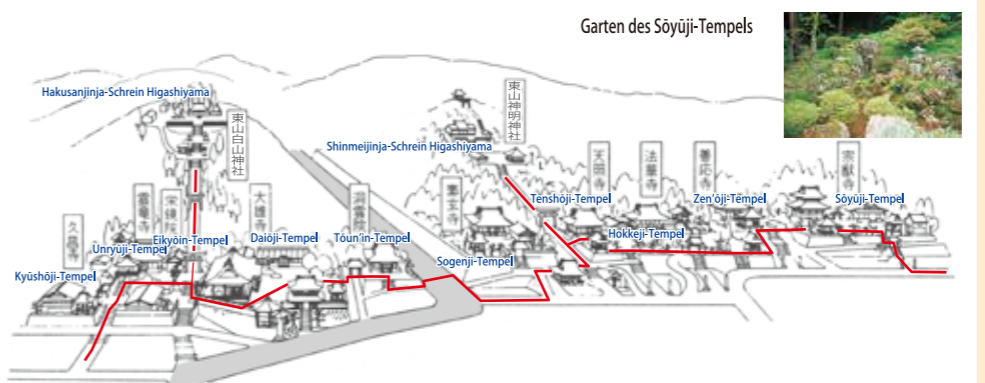
Der Higashiyama-Wanderkurs ist ein Spaziergang durch das Gelände von Tempeln und Schreinen. Bitte beachten Sie daher beim Gehen die folgenden Punkte.

Wenn Sie auf dem Gelände von Schreinen und Tempeln laufen, gehen Sie bitte leise.

Lassen Sie keinen Müll fallen und werfen Sie keinen weg.

Wenn es Kopfsteinpflaster gibt, gehen Sie bitte auf diesem.

※Eine Szenerie von Geschmack und Eleganz



Der Sōyūji-Tempel wurde im Jahre 1632 durch die Brüder Shigeyori und Shigekatsu (Sakyō) aus der dritten Generation der Kanamori gestiftet, um ihrem verstorbenen Vaters Atshige zur Seligkeit zu verhelfen. Hier finden sich neben Haupthalle und Glockenturm ein Friedhof mit Kollektivgrab mehrerer Töpfermeister und dem Grab der Eltern von Teshū Yamaoka sowie zahlreiche weitere geschützte Kulturgüter. Der Garten beginnt hinter dem Lagerhaus und erstreckt sich von hier nach Osten. An den Trittssteinen, den Steinhaufen zum Berg hin, den zurechtgeschnittenen kleinen bis mittelgroßen Bäumen und auch der Gesamtgestaltung dieses Gartens erkennt man den geschmackvollen Stil der Daimyō aus der Familie Kanamori wieder. Er zeugt von der eleganten und hohen Kultur des Kriegeradels in Takayama. Der Garten des Sōyūji wird nach Abschluss der Landschaftsbauarbeiten 2009 wieder der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Die Promenade Higashiyama führt an zahlreichen kostbaren Kulturgütern entlang. Bitte benehmen Sie bei Ihrem Besuch gesittet.

Rufnummern für den Notfall 緊急時の連絡

bei Unfällen und Unglücken Polizeinotruf 110 (Anruf kostenfrei)
Telefon in weniger dringenden Fällen : 0577-32-0110

Brand/Rettung/Ambulanz Feuerwehrnotruf 119 (Anruf kostenfrei)

Informationen zur ambulanten Versorgung in Hida Telefon 0577-32-0119
Anfragen zu ambulanten Einrichtungen
Anfragen zur ärztlichen Behandlung nachts und an Feiertagen

Medical interpretation service over the phone (AMDA International Medical Information Center)
03-5285-8089 06-4395-0555

Touristische Anfragen bitte an: 観光のお問い合わせ

Touristische Informationsstelle Hida-Takayama
TEL 0577-32-5328

vor dem Bahnhof JR Takayama
April - Oktober: 8:30-18:30
November - März: 8:30-17:00
http://www.hida.jp